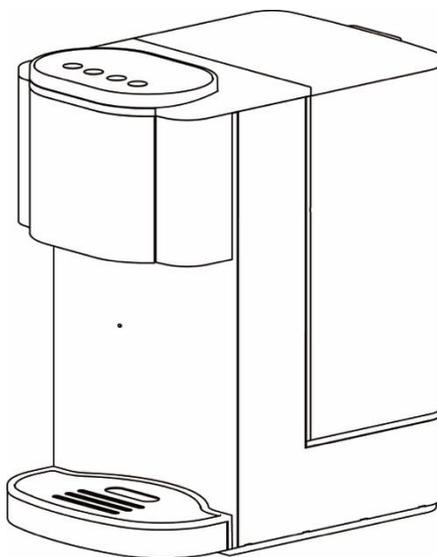




## ДИСПЕНСЕР ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

TESLER WD-400



Руководство по эксплуатации

Tesler™



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией. Сохраняйте, пожалуйста, данное руководство в течение всего срока эксплуатации изделия.

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| Комплект поставки .....                   | 3  |
| Меры предосторожности .....               | 4  |
| Управление устройством .....              | 6  |
| Чистка и уход.....                        | 9  |
| Технические характеристики .....          | 10 |
| Утилизация изделия .....                  | 11 |
| Причины и устранение неисправностей ..... | 11 |
| Гарантия и ремонт .....                   | 12 |
| Дата производства.....                    | 12 |

### Комплект поставки

- |                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 1. Диспенсер                     | 1 шт. |
| 2. Бак для воды                  | 1 шт. |
| 3. Подставка                     | 1 шт. |
| 4. Ключ-скрепка для перезагрузки | 1 шт. |
| 5. Руководство по эксплуатации   | 1 шт. |
| 6. Гарантийный талон             | 1 шт. |

## Меры предосторожности

### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током, риска возгорания и ожогов соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед использованием диспенсера внимательно прочитайте всю инструкцию и сохраните ее для справок в дальнейшем. Неправильное обращение с диспенсером может привести к поломке устройства и причинить вред пользователю.
- Устройство разрешается использовать только в бытовых целях, оно не предназначено для промышленного применения.
- Не используйте устройство вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на этикетке устройства.

### ВНИМАНИЕ!

Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания электрической цепи заземление уменьшает риск поражения электрическим током, поскольку имеет провод отвода электрического тока. Устройство оборудовано кабелем с проводом заземления и заземляющей вилкой. Эта вилка должна быть вставлена в правильно установленную и правильно заземленную розетку.

- Перед использованием прибора убедитесь, что шнур питания, вилка и панель управления не повреждены. Проверьте корпус на наличие деформаций, трещин. Не используйте устройство при обнаружении каких-либо неисправностей.
- Во избежание повреждения нагревательных элементов, не используйте устройство без воды в баке.
- Устанавливайте диспенсер в хорошо проветриваемом месте.
- Не располагайте диспенсер вблизи стен, мебели и другой бытовой техники.
- Не накрывайте устройство.
- Не погружайте корпус устройства, сетевого шнура или вилки в воду и другие жидкости.
- При попадании воды и других жидкостей на корпус, шнур или вилку немедленно отключите устройство от сети электропитания.
- Отключайте устройство от сети питания, если оно не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправностей.
- После транспортировки диспенсера в условиях пониженной температуры использовать устройство разрешается только по истечении

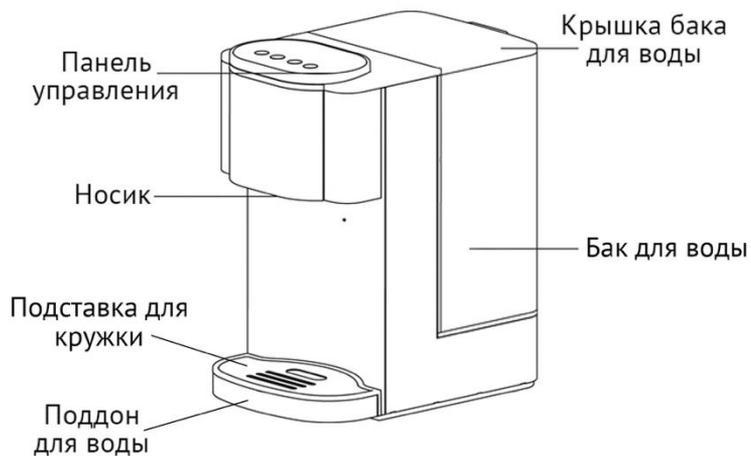
двух часов его нахождения в теплом помещении.

- Не заполняйте устройство водой выше отметки «MAX».
- Во избежание повреждения устройства доливайте воду, как только загорается индикатор, напоминающий о снижении уровня воды.
- Диспенсер предназначен только для нагрева воды. Во избежание поломки устройства не нагревайте в нем другие жидкости.
- Не передвигайте диспенсер во время работы, чтобы не ошпариться.
- Не касайтесь руками горячих поверхностей.
- При отключении диспенсера от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Никогда не оставляйте включенный диспенсер без присмотра.
- Диспенсер не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, включая детей, без контроля лиц, ответственных за их безопасность.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. С целью ремонта обращайтесь в сервисный центр.
- Неквалифицированный ремонт может привести к поломке и причинить вред пользователю.
- Во избежание перегрузки сети питания не используйте диспенсер одновременно с другими энергоемкими устройствами.
- Сохраните данную инструкцию.

• **ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

## Управление устройством

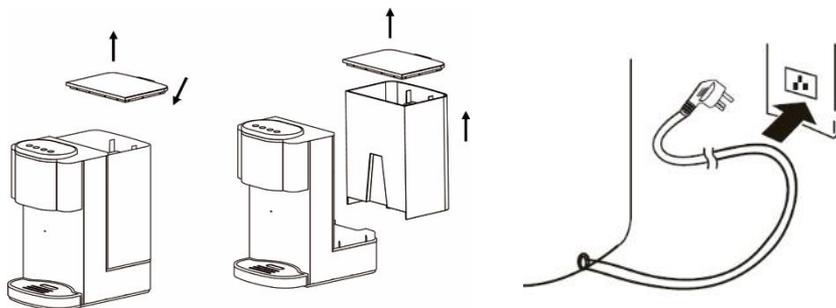
Схема устройства:



## Подготовка к работе

**ВНИМАНИЕ:** Перед первым использованием рекомендуется отрегулировать устройство: наполните бак для воды до отметки «МАХ»; заранее подставьте емкость для воды под носик; выберите объем 100 мл при нормальной температуре («000») и нажмите кнопку «Подача воды/Стоп»; повторите операцию, выбрав температуру 100°C и значение объема «000» - вода пойдет без остановки; подождите 1 минуту, после чего повторно нажмите кнопку «Подача воды/Стоп» для остановки.

- Откройте крышку.
- Заполните резервуар водой до отметки «МАХ». Вы можете отсоединить бак, или наполнить его из другой ёмкости.



- Закройте крышку.
- Подключите устройство к электрической сети.
- На индикаторе температуры загорится «0» и включится подсветка кнопки «Блокировка».

## Использование

- Поставьте кружку на подставку. Убедитесь, что она расположена под носиком.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка» в течение 3-5 секунд для снятия блокировки.
- Нажмите кнопку «Установка температуры» чтобы установить нужную температуру (45 / 55 / 65 / 75 / 85 / 100 °C). При выборе на индикаторе температуры значения «000» вода из резервуара пойдёт без нагрева.
- Нажмите кнопку «Установка объема» чтобы установить желаемый объем (100 / 200 / 300 мл). При выборе на индикаторе объема значения «000» вода будет идти без остановки.
- Для подачи воды нажмите кнопку «Подача воды/Стоп». Повторное нажатие кнопки остановит подачу.

## Подача воды и блокировка

- После установки нужной температуры и объема нажмите кнопку «Подача воды/Стоп».
- Вода нагреется и через 8-10 секунд начнется подача заданного объема с заданной температурой.
- Для остановки подачи нажмите кнопку «Подача воды/Стоп» еще раз.
- Блокировка включится автоматически, если в течение 10-15 секунд не будет нажата ни одна кнопка.
- Для отключения функции блокировки нажмите кнопку «Блокировка» и удерживайте ее в течение 3-5 секунд.
- Для включения функции блокировки нажмите кнопку «Блокировка».

## Калибровка устройства

Калибровка устройства происходит во время первого использования следующим путем:

- Убедитесь, что бак для воды заполнен до уровня «МАХ».
- Вода будет вытекать через носик. Заранее подставьте большую емкость для воды.
- Установите значения температуры и объема «000».
- Нажмите кнопку «Подача воды/Стоп».
- Через 10 секунд после начала подачи воды остановите ее.
- Установите температуру 100°C, объем оставьте «000».
- Нажмите кнопку «Подача воды/Стоп».
- Через 1 минуту после начала подачи воды остановите ее.
- Устройство готово к использованию.

## Напоминание о снижении уровня воды

- При снижении уровня воды ниже минимально допустимого, устройство перестанет работать. Диспенсер сигнализирует звуком и символами «E7», напоминая о необходимости добавить воду.

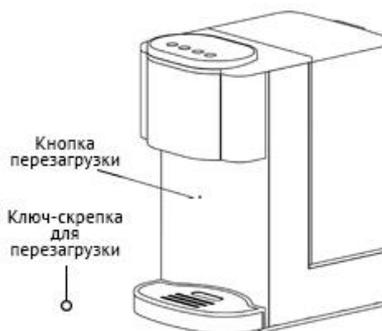
- Добавьте воду в бак.

После добавления воды звуковой сигнал прекратится. Можно использовать устройство.

## Перезагрузка термостата

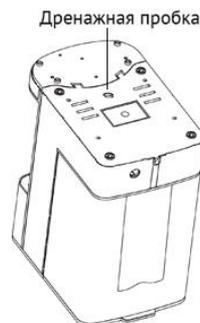
Если устройство перестало работать или нагревать воду, вы можете вручную перезагрузить термостат:

- Возьмите ключ-скрепку для перезагрузки, который идет в комплекте.
- На передней панели устройства под носиком найдите отверстие перезагрузки.
- Поместите ключ-скрепку в отверстие.
- Не применяя силы, надавите внутрь несколько раз.
- Термостат перезагружен, устройство готово к работе.



## Чистка нагревательных элементов

- Для удаления накипи добавьте в воду уксус или лимонную кислоту в соотношении 20:1. Заполните бак до отметки «MAX» и подключите устройство к сети.
- Установите температуру 100°C и значение индикатора объема «000» для непрерывной подачи воды.
- Заранее подставьте под носик резервуар для воды, нажмите кнопку «Подача воды/Стоп» и дождитесь, пока вода в баке закончится.
- После чистки устройства откройте дренажную пробку на днище устройства и слейте остатки воды, после чего туго затяните пробку.

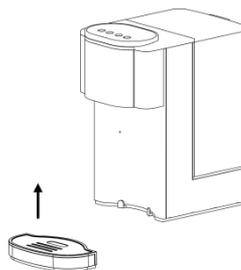


## Чистка и уход

- Перед чисткой всегда отсоединяйте кабель питания от розетки.
- Убедитесь, что диспенсер холодный.
- Откройте крышку и опустошите бак для воды.
- Протрите диспенсер снаружи и бак для воды внутри влажной, чистой, мягкой тканью.
- Не используйте абразивные вещества для чистки диспенсера.
- Не погружайте устройство в воду, чтобы не повредить его.

## Внимание

- Диспенсер имеет память последнего использования. При отключении устройства от сети память сбрасывается.
- Вода, добавляемая в бак, не должна быть горячей. Если температура воды в баке выше 25°C, устройство может выдавать объем с погрешностью  $\pm 15\%$ .
- Когда поддон для воды заполнен, вытащите его. Взяв поддон одной рукой, удерживая диспенсер другой, потяните вверх. Вылейте воду в раковину и вставьте поддон на место.



## Хранение

- Выключите диспенсер из розетки и дайте ему остыть.
- Очистите диспенсер, следуя инструкции.
- Поместите устройство в сухое прохладное помещение.

## Технические характеристики

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| Источник питания | 230В ~50 Гц        |
| Мощность         | 2400 Вт            |
| Объем            | 4 л                |
| Размеры          | 190 x 295 x 348 мм |
| Вес              | 3 кг               |

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления. Указанные рисунки, вес и геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Срок службы 2 года.

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.



Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Причины и устранение неисправностей

| Неисправности                                   | Вероятные причины                     | Методы устранения                             |
|---|---------------------------------------|---|
| На дисплее ничего не появляется                 | Кабель питания подключен не правильно | Подсоедините кабель питания плотнее к розетке |
| Диспенсер не работает                           | Кабель питания подключен не правильно | Подсоедините кабель питания плотнее к розетке |
|   | Устройство заблокировано              | Разблокируйте устройство                      |
| Вода не достаточно горячая                      | Термостат отключился                  | Перезагрузите термостат                       |
|   | Температура воды в баке более 25°C    | Выполните калибровку устройства               |
| Вода не кипит                                   | Замыкание датчика температуры         | Перезагрузите термостат                       |
| Диспенсер протекает                             | Дренажная пробка не плотно затянута   | Затяните дренажную пробку туше                |
| Символы:<br>«E7»<br><br>«E5»/«E4»/«E2»/<br>«E1» | Недостаточно воды в баке              | Добавьте воды в бак                           |
|   | Замыкание датчика температуры         | Перезагрузите термостат                       |

## Гарантия и ремонт

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия, и следующих ниже пунктов:

Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.

На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.

Мы оставляем за собой право при получении рекламации ремонтировать или заменять неисправные детали либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.

На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.

Для гарантийного ремонта обращайтесь только в специализированные сервисные центры. Список актуальных сервисных центров находится на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда, который содержит следующую информацию: модель изделия, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на дне изделия и в гарантийном талоне. Пример серийного номера: 053WD4000419100001, где

1. первые три цифры (053) – для внутреннего использования производителя,
2. буквы и цифры (WD400) – соответствуют сокращенному наименованию модели (полное обозначение см. на упаковке),
3. четыре цифры – месяц и год производства (0419),
4. последние шесть цифр (100001) – порядковый номер изделия.

Производитель:

Хэйлунцзян Лайкеда Импорт энд Экспорт Ко., Лтд.

Адрес: Рум 2910, 1 Хунцзюнь стрит, Наньган Дистрикт, Харбин, Китай

Сделано в Китае

Manufacturer:

HEILONGJIANG LAIKEDA IMPORT&EXPORT CO., LTD.

Address: ROOM 2910, NO. 1, HONGJUN STREET, NANGANG DISTRICT,  
HARBIN, CHINA

Made in China

Импортер:

ООО «Перспектива Т»

Адрес: 117218, г. Москва, ул. Кржижановского, д. 29, корп. 5, пом. I, ком. 11.

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Сертификат № ЕАЭС RU С-CN.ПФ02.В.01518/19.

Срок действия с 12.12.2019 по 11.12.2024 включительно.

Орган по сертификации продукции: ООО «ПРОФИТ».

Адрес: 109004, г. Москва, ул. Николаямская, д. 45, стр. 2, пом. II, ком. 11.

